

ASSISTANCE TO DEVELOPING COUNTRIES
IN POPULATION CONTROL

On the orders of the day:

Mrs. Grace MacInnis (Vancouver-Kingsway): Mr. Speaker, I should like to direct a question to the Secretary of State for External Affairs. In view of the statement yesterday by the director general of Canada's foreign aid program that the most serious single problem in developing countries is population growth, will he inform the house as to the policy of the Canadian government in regard to assisting developing countries with problems of family planning and population control?

Mr. Speaker: Order, please. This question relates generally to policy and should not be asked at this time.

[Translation]

WINTER WORKS

PROTESTS RESPECTING REMARKS OF
MEMBER FOR MÉGANTIC

On the orders of the day:

Mr. J.-P. Racine (Beauce): Mr. Speaker, I should like to put a question to the Minister of Citizenship and Immigration.

I should like to know whether, as a result of the protest from the mayor, the district coroner and the parish priest of the municipality, published in *Le Devoir* this morning, censuring the utterances made in the house by the hon. member for Mégantic (Mr. Langlois) concerning charges of fraud arising out of winter works, the minister has received a telegram from the municipality in question censuring the hon. member for Mégantic and blaming him for besmirching the reputation of the municipality of Notre-Dame-de-la-Guadeloupe and for playing petty politics—

Mr. Speaker: Order. This question is along the same lines as another one raised a minute ago. It is not in order to ask whether or not a minister has received a telegram.

[Later:]

Mr. Auguste Choquette (Lotbinière): Mr. Speaker, may I put a question to the future minister of manpower?

In view of the serious accusations which have been made connecting seven suicides to the winter works program, does the minister intend to order an investigation in this connection?

Mr. Speaker: I suggested a moment ago that this question should be put on the order paper.

Inquiries of the Ministry

Mr. Choquette: I am under the impression that this situation should be cleared up now. Either the member for Mégantic (Mr. Langlois) uttered a wanton accusation, or it is a very serious accusation. I feel the minister should answer, because the population is alarmed by the statements of the member for Mégantic and, in the circumstances, they would like to know whether or not the accusation is serious.

Mr. Speaker: Order. I have already made a ruling on this point. I must point out to hon. members that the question period has now expired.

[English]

HOUSING

HULL, QUE.—REQUEST FOR RELAXATION
OF RESTRICTIONS

On the orders of the day:

Hon. J. R. Nicholson (Minister of Labour): Mr. Speaker, on May 24 and, I believe, on an earlier occasion when I was not in the house, the hon. member for Villeneuve inquired about the availability of mortgage financing under the National Housing Act as administered by Central Mortgage and Housing Corporation in relation to the housing industry in the province of Quebec, and more particularly in western Quebec, in the Hull area.

I am pleased to advise that from January 1, to May 16, 1966 there has been a 20 per cent increase in direct and insured lending in the Hull area compared to the same period in 1965. I cannot give the assurance that the increase can be maintained at such a substantial level but, as indicated in my statement of May 3, the volume of direct lending in Hull will be as substantial in 1966 as it was in 1965.

I am also informed that in all probability this provision of funds will be sufficient to meet the basic housing requirements in the Hull area. To date only those who could not meet the basic credit requirements essential to become a home owner were refused mortgage loans.

GRAIN

INQUIRY AS TO FINAL DELIVERY QUOTAS

On the orders of the day:

Mr. R. R. Southam (Moose Mountain): Mr. Speaker, I have a question I wanted to direct to the Minister of Transport, but in his absence I should like to direct it to the acting